

CRÓNICA

## La belleza de lo tradicional

Las Cofradías sevillanas y las de Huelva, que en este orden va a la zaga de la capital, no son ni mucho menos los algunos pretenden que sea, si no una manifestación espontánea de un sentimiento que siente el pueblo y que exterioriza sin tener en cuenta ulteriores fines. El pueblo andaluz, que es artista por naturaleza, ama las bellas imágenes, se entusiasma con las procesiones y no puede prescindir del espectáculo que estas ofrecen recorriendo las calles entre nubes de incienso y corrientes de luces cegadoras.

Le gusta a nuestro pueblo, ver a la Virgen bajo palio refulgente surgir en su paso destacándose del fondo azul oscuro del cielo en el cual luce triunfante el disco argentado de la luna, más esplendorosa en su plenitud. Goza aspirando los perfumes del azahar mezclado con los del incienso y sabe elevarse espiritualmente, prescindiendo de prejuicios y de preocupaciones, casi por completo desaparecidos, en estos tiempos en los cuales, la lucha por la vida, no permite al ser humano dejar en libertad constantemente a la loca de la casa... Nuestro pueblo, ama sus cofradías porque no sabe prescindir de las bellas tradiciones, porque gusta del arte y comprendiéndolo, no puede dejar de sentirlo.

Este gusto por la Semana Santa de los sevillanos y de los onubenses, es algo su gestivo que acaso por inefable, no hay manera de explicarlo. Hombres que nada tienen de timoratos, en estos días, se echan a la calle deseosos de presenciar el desfile de los pasos, con sus tallados sócalos artísticos y sus palios bamboleantes, bordados primorosamente con hilillos de oro por manos de hadas capaces de hacer prodigios inconcebibles... No sabrán decir acaso estos hombres de la tierra, qué atracción misteriosa les hace detener cuando se acerca el paso en que va Jesús soportando el peso de la Cruz o al ver que avanza la imagen, en medio del ascua de centenares de luces. Aún los más escépticos, no dejan de experimentar una dulce emoción arrobadora, en presencia de un espectáculo que parece inventado por la fantasía.

Es el misticismo de nuestro pueblo en estos días, un misticismo "sui generis" bien distinto del que se cree. Nuestro pueblo, siente la tragedia del Gólgota en toda su grandeza; abre su pecho al amor y de amor se embriaga y no se atreve a emanciparse de lo tradicional, por ser humanamente hermoso, porque hablándole mucho de la muerte, le enseña amplias rutas de la vida, de una vida de perfección más buena y apetecible que la real... ¿Es esto un misticismo de nuestra raza? Puede que sí. Pero esa regresión al pasado, tiene una característica inconfundible: la del arte.

Ni en la misma Sevilla, donde mejor se conserva la tradición, se siente la Semana Santa como se sentía en los siglos XVI y XVII. Las multitudes que llenan las calles esperando ansiosamente el paso de las imágenes, no permitirían el espectáculo cruel de un desfile de penitentes con las espaldas manando sangre. Se horrorizarían en presencia de aquellos disciplinantes, víctimas y verdugos al mismo tiempo sometidos voluntariamente a torturas dolorosísimas, soportando el bárbaro martirio de la carne macerada, en virtud de un desvarío negativo completamente estéril. Rechazaría indignado nuestro pueblo, la horrorosa abominación de unos seres enloquecidos por la fiebre, capaces de entre-

garse a las más espantosas fantasías...

Todo eso que fué entonces, no puede ser ya, porque no en vano pasaron las centurias y la civilización fué extinguiendo el cerebro del hombre, lóbregas tinieblas, abriéndolo a la luz del día, preparándolo para servir de receptáculo a otras ideas más humanas y progresivas. Si acaso, de todo aquello, lo que ha quedado, es la parte espectacular y artística: las admirables esculturas de nuestros imagineros; el esplendor de estos días solemnes; el estallido del sentimiento popular, en ese cantar tan triste y tan sentido, que se llama "saeta".

El pueblo andaluz, ama la belleza tanto como abomina de lo que no lo es. Siente la poesía, gusta del suave aroma de la tradición; pero se aparta de lo negro, de lo que significa horror y supone aberración de los sentidos, engañados por lóbregas visiones ancestrales. Amamos los andaluces, la luz espléndida del sol, la alegría del vivir y amamos eso, apasionadamente, así como todo aquello que nos hace soñar y apartarnos de la mezquindad del medio grosero, que nos rodea. Se concibe en nuestra tierra la idea de una Divinidad inmensa, sublime por su amor y su belleza majestuosa; pero no puede comprenderse, esa misma Divinidad, rodeada de negras sombras, haciendo pensar solamente en las tristezas del eterno sueño. En una palabra: se concibe aquí la alegría de la gloria de Murillo, con sus lindas Virgenes doncellas, sus ángeles mancebos, sus irisaciones de luces policromadas y sus armonías sublimes, no irreales, porque en la Naturaleza todo es armónico, todo es claro, todo es amor. Con lo que no puede ni podrá jamás familiarizarse este pueblo es con los horrores de "Las postrimerias" de Valdés Leal o los horrores de la carne corrompida de Rivera. Aquellas carroñas, aquellos gusanos, aquellas podredumbres de la carne miserable, siendo la muerte, la negación absoluta, no pueden ser apetecidas por un pueblo que ama la vida, que sueña y siente en todo esplendor el espectáculo que nos ofrece la Naturaleza...

MODESTO PINEDA.

**Ya ha recibido la casa ABILIO los géneros novedad para trajes y camisas de caballeros**  
Concepción, 25 HUELVA

**Ferrocarril de Zafra a Huelva**

Esta Compañía pone en conocimiento del público, que a partir del día 13 de abril próximo y saliendo de Huelva con el tren número 3, volverá a ponerse en circulación el COCHE-AUTOMOTOR que dando restablecido desde dicho momento el servicio de viajeros que venía verificando esta Empresa con dicho vehículo entre las estaciones de Fregenal y Huelva por sus TRENES FACULTATIVOS números 4 y 3.

**En cuarta plana, Sección Local**

Respetando la solemnidad del día y siguiendo la costumbre establecida, no se publicará mañana este periódico.

### En el Parque del Conquero

## La instalación filtrante de las aguas que abastecen a Huelva

Hablar de la instalación filtrante de las aguas que están abasteciendo a Huelva por los informes técnicos que se nos pudieran dar o por lo que oyéramos decir en otras opiniones no fuera hablar por nuestra propia cuenta, es decir, por la impresión que obtuviéramos visitando dicha instalación.

Así lo hicimos ayer, acompañándonos el perito municipal don Francisco Ruiz Marchena, estimado amigo con quien tuvimos el mejor asesoramiento, recibiendo las más detalladas explicaciones.

Con él y con don Carlos Rubio, que allí se encontraba, realizamos nuestra visita de información.

Como punto de partida tomamos la torba surtidora del sulfato de albúmina.

Hay un motor que se pone en marcha de doce en doce horas. De la torba, va cayendo el sulfato aludido sobre un depósito, marchándose con el agua que sale por funcionamiento del motor.

De este depósito pasa a otro con divisiones combinadas y en libre comunicación.

Este agua, así mezclada ya, pasa a la alberca de decantación y la vemos turbia.

Al mismo tiempo observamos el grifo de la mezcla del agua con el sulfato de albúmina, por el que cada quince segundos, pasa un litro de agua que va a la alberca de decantación.

Sigue el agua por la tubería, continuando por el túnel para llegar a los filtros.

(El antiguo túnel se ha sustituido por una tubería de chapa de hierro).

Desde este túnel, pasas el agua por los tubos de chapa de hierro también para entrar en los filtros.

Cuando llegamos aquí, son las cuatro de la tarde, hora a la que, diariamente, se verifica la filtración y ésta se llevó a cabo en presencia nuestra.

Pónese en marcha el motor de la limpieza, motor que recibe el agua destinada a tal fin, de uno de los depósitos que surten a Huelva.

Se está efectuando el lavado, la clarificación del agua. Por un tubo, vemos como sale algo turbia, primero; más turbia, a los pocos segundos; más y más hasta que más que agua, dijérase que es fango arenoso.

Y viceversa: el agua va, en la continuidad de su salida, clasificándose hasta un momento en que la vemos completamente cristalina; cristalización que, después de comprobada, determina que ha terminado el filtraje.

El agua arenosa a que antes aludimos va a parar, por un desagüe, a una gavia. El agua filtrada pasa a los depósitos. En la operación de limpieza, por cada litro—son éstos cuatro—se emplea doce a quince minutos. Piérdense en la operación de lavado unos doscientos setenta y cinco litros de agua; pero no importa esto lo más mínimo. Aún sobra agua para abastecer a Huelva y a otros pueblos si se hiciera.

El depósito—en realidad, son dos depósitos en uno—hace veinte mil metros cúbicos y ésta es el agua que tiene el día de nuestra visita, aproximadamente, como la tiene todos los días con escasísima diferencia.

Cada filtro hace dos mil quinientos metros cúbicos en veinticuatro horas o sean, entre los cuatro, veinte mil metros cúbicos.

Por los tubos de los filtros pasa el agua a la estación de cloromina, quedando así perfectamente purificada.

Esta estación es una cosa curiosísima. Nos encontramos en el interior de los depósitos.

El agua, abundante, limpia y buena, se ofrece a la vista.

De esta agua, consume Huelva, actualmente unos siete mil metros cúbicos por día.

A las preguntas que se nos ocurre formular, se nos contesta que, en caso de sequía, por un año o algo más, si no lloviera durante un año, respondería a las exigencias de consumo de la capital con el embalse, no habiendo el menor motivo para temer que Huelva pueda quedar sin agua.

Descendimos a un departamento donde se encuentra una llave que sirve para nive-

lar de contenido a los dos depósitos que van alternando en el abastecimiento de Huelva. Además, mientras uno de ellos sirve al motor de limpieza, el otro da para el consumo. El agua, pues, siempre es filtrada.

Y así, sale el agua por la tubería que se extiende por el callejón de los Rosales, saliendo a la Casa de Arjona y continuando por la plaza de Alcalde Quintero Báez en donde está la llave general, si bien existe otra en la Cuesta del Carnicero.

Ya nos disponemos a emprender el regreso, cuando como detalle final el señor Ruiz Marchena nos muestra dos largos tubos cuyos extremos están cubiertos por cristales.

En uno de los extremos de uno de los tubos nos ponen la esfera de un reloj; miramos desde el otro extremo y no vemos absolutamente nada. Este tubo contiene agua turbia.

Lo mismo se nos hace en el otro tubo y vemos que el reloj marca los cinco menos diez, como si lo tuviéramos a la distancia natural y sin cristal alguno. Contiene este segundo tubo el agua filtrada.

Hemos de advertir, para conocimiento general que la instalación filtrante puede ser visitada por cuantas personas lo deseen y allí se les dará cuantas explicaciones necesiten.

Así nos ruega que lo hagamos público.

CIRES.

## AYUNTAMIENTO

### ASUNTOS PARA LA SESION DEL DIA 4

Informes del Negociado de Obras: Escrito de don Mariano Regalado interesando licencia para ejecutar obras de construcción en el interior de la casa número 36 de la calle Doctores Mackay y Macdonal.

Idem de don Octavio Cerisola Domínguez, para id. id. en el interior y fachada de la casa número 45-47 de la Carretera Odiel.

Idem de don Teodoro Delgado para colocar un toldo en la fachada de la casa número 4 de la calle Sagsta.

Idem de don Fernando Torres Vélez para id. id. en la casa número 1 de la calle San Sebastián.

Idem de don Manuel Robles en representación de "La Bética S. A." de Sevilla, interesando licencia para establecer un depósito administrativo de alcohol en el edificio de la antigua fábrica del gas, sito en la Alameda Matheson.

Distribución de fondos para el presente mes.

Oficios del señor arquitecto municipal remitiendo proyecto y presupuestos de las obras de pavimentación de varias calles.

Oficio del capataz del servicio de limpieza proponiendo la adquisición de un carro-volquete con destino a dicho servicio.

Sentencia dictada por el Tribunal Supremo contra acuerdo municipal.

\*\*\*

### NOTA DE LA ALCALDIA

Se pone en conocimiento del vecindario que con motivo de las solemnidades religiosas del Jueves y Viernes Santo, queda prohibido el tránsito rodado por esta ciudad desde las doce de hoy Jueves hasta las diez del Sábado de Gloria, quedando exceptuado de esta orden los servicios de trenes y los de médicos.

Huelva 1 de Abril de 1931.—El alcalde.—Juan Quintero Báez.

### SE VENDE

un huerto con arboleda, agua propia, casa para hortelano y Chalet con todos los adelantos modernos, situado en la Avenida de las Adoratrices Darán razón en Villa Virginia Avenida de las Adoratrices

## GUIA DE HUELVA

AHORA.—Hágase dentadura completa, 30 duros; idem en Hecolith, 40; dientes de oro, de 22 quilates, 6.—DIAZ, Dentista.—Palacio, núm. 4.—Huelva

AGENTE DE ADUANAS, DIEGO PEREZ DOMINGUEZ, sucesor de M. Narváez.—Sagasta, 36. Huelva

AGENTE DE ADUANAS.—Francisco Manzano.—Calle Doctor Caldera

AGUARDIENTES Y LICORES.—"La Progresiva Industrial y Comercial" (S. A.) Gómez Jaldón núm. 3, Huelva

ACEITES Y GRASAS MINERALES. ALGODONES, PINTURAS Y BARCES Rafael Rivero y Compañía Almirante H. Pinzón núm. 8, Huelva

ANTONIO RODES.—SASTRE.—Plaza de las Monjas.—Huelva

ALMACEN DE CURTIDOS Y ARTICULOS DE GUARNICIONERIA. Francisco Bazán.—Vázquez López, 32. Huelva

AGENTE DE ADUANAS.—Manuel García Rodríguez.—Calle Cánovas, 16.

BARBERIA RAMOS.—Gabinete para señoras.—Calle Primo de Rivera 5.—Servicio esmerado e higiénico.—Se hacen y se arreglan toda clase de postizos.

BRUNO PRIETO.—Sastrería.—Ofrece una gran colección de trajes, alta novedad, directos de Fábrica para la presente temporada.—Vázquez López, 4, Huelva.

BAR CARMONA.—Café, vino y licores de las mejores marcas. Ricos, abundantes y variados aperitivos.—Calle Concepción.—Huelva.

CONSIGNATARIO.—Luis Romero.—Venta de materiales para minas, ferrocarriles y buques.—Almirante H. Pinzón. Huelva.

CONFITERIA Y PASTELERIA.—Jamón en dulce, dos pesetas 100 gramos. Gran surtido en tortas, pasteles y dulces. Los mejores de Huelva.—José Miguel, calle Concepción

EL MARTILLO.—Almacén de ferretería y quincalla.—Enrique López.—Joaquín Costa número 10.—Huelva

ESPARTERIA Y CORDELERIA de Francisco Chaguaceda Blanco.—Se colocan persianas de madera y fantasía.—La casa más económica.—Doctor Calderas, 4 (Plaza de Abastos)—Huelva

FRUTERIA MODERNA.—Se reciben diariamente todas clases de frutas al natural.—Servicio a domicilio.—Sagasta, número, 61.—Huelva

GARAGE CARRERA.—C. Gibralfuente Despacho de accesorios

GRAN RESTAURANT del Centro Industrial y Comercial.—Servicios esmerados y económicos.—Se sirve a la carta y se preparan meriendas.—Béjar número 1

GRAMOFONOS.—Gran rebaja de precios en modelos anulados en catálogo. Bazar Mascarós.—Huelva

JOYERIA Y RELOJERIA.—José S. Huet.—Concepción número 9.—Artículos de plata para regalos y preciosidades en artículos de Toledo FRANCISCO AVILA GALAN

H. DOMINGUEZ.—Amplias habitaciones al exterior.—Magníficos cuartos de baños.—Servicios esmerados.—General Primo de Rivera número 2

H. LA NUEVA.—Viuda de Terrero. Castelar número 15

LA LONJA.—Ultramarinos finos.—Que se mancheo especial, riquísimas galletas surtidas en 1/4 de caja y medias latas.—Chacinas y embutidos.—Calle Herreros

LA CATALANA, nombre registrado.—Loza y cristal para Bares, Casinos y Tabernas.—Gran surtido en lata labrada.—PABLO MARCHENA Duque de la Victoria número 4 Teléfono número 1141

MAQUINAS DE ESCRIBIR.—Reparación y limpieza por el competente mecánico Vicente García.—Avisos en la "Papelería Inglesa" o en la "Industria Onubense", Sagasta 13, —Huelva

PLATERIA Y RELOJERIA.—Salvador Díaz Feria.—Ventas a plazos y al contado. Se compra plata y oro y objetos antiguos. Ernesto Deligny, 7.—Se necesitan agentes vendedores.

PAPELERIA INGLESA EFECTOS DE ESCRITORIO JOAQUIN COSTA, 13

VINOS Y LICORES. — "La Sidra" Carretera Odiel.—José García González

## R. BUENDIA

Director del Real Dispensario Antituberculoso "VICTORIA EUGENIA"

## ENFERMEDADES DEL PECHO

### RAYOS X

### CONSULTA DE 1 A 3

GOBERNADOR ALONSO, 1

(esquina a Castelar)

—HUELVA—

EN CUARTA PLANA SECCION LOCAL

**"Nuestra Señora de la Cinta"**  
PANIFICADORA AUTOMÁTICA  
Pan de familia, de Madrid, de Viena, Inglés y otras clases especiales  
Elaboración higiénica, peso exacto, calidad inmejorable  
Pan caliente mañana y tarde  
Fábrica: Alameda Matheson n.º 101  
SUCURSALES  
Alameda Matheson n.º 101 Rascón n.º 2  
Alameda Matheson " 21 Dr. Letamendi  
San José " 45 Ruiz Zorrilla n.º 18  
Sagasta " 14 Burgos y Ma.º n.º 21  
General Primo de Rivera n.º 15  
Plaza de Abastos (próxima apertura)

**Compañía Naviera SOTA y AZNAR**  
BILBAO  
SERVICIO REGULAR DE CABOTAJE  
LINEA DEL NORTE  
Vapor "AIZKORI-MENDI"  
saldrá de este puerto el día 4 de Abril para Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Musel-Gijón, Santander Pasajes y Bilbao.  
LINEA DE LEVANTE  
Buque motor "ARTZA-MENDI"  
saldrá de este puerto el día 1 de Abril para Cádiz, Ceuta, Málaga, Melilla, Motril, Aguilas, Cartagena, Alicante, Gandía, Valencia, Sagunto y Barcelona.  
Para fletes y demás informes dirigirse a sus agentes  
MORRISON Y HASELDEN. - HUELVA

La Vida Literaria y Artística

PATRIA E HISTORIA

De las enseñanzas que el hombre recibe en la juventud, ninguna tan fundamental como la Historia, por lo mismo que esta ciencia, amplia y compleja, siéntese influenciada del factor subjetivo, hasta el extremo de que en ninguna otra disciplina intelectual alcanza aquella significación tan marcada.

Podrá el niño, el estudiante, llegar a la edad adulta con conocimientos incompletos o parciales del humano saber en los aspectos especulativos principales de su gama infinita, sin que esto indique más que una cultura limitada. Tratándose de tales ramas, no cabe más que el mayor o menor grado de adelanto a lo largo del camino del progreso, por cuanto en la Ciencia y, hasta cierto punto, en la Filosofía no puede tener importancia decisiva la básica alteración conceptual del profesor o el autor. Pero, por el contrario, el aprendizaje de la Historia, principalmente cuando es la de la patria en que nacimos y vivimos, si se subordina el éxito o el fracaso a las fuentes primigenias en que el futuro ciudadano nutre su mente.

Así nos explicamos que casi todos al llegar al pleno desarrollo de la ideación y, con él, conseguir la cultura superior, hayan de rectificar tantos conceptos equivocados que en su mente fueron formándose acerca de figuras y hechos pretéritos, algunos de singular trascendencia y relieve, los cuales adquieren con ello nueva fisonomía espiritual, a veces distinta por completo a como los ofreció aquel torcido o sectarista enjuiciamiento.

Claro que ello no es sino consecuencia del cúmulo de circunstancias concurrentes que han marcado, la desviación secular de la Historia. Puede decirse que en la apreciación del panorama de la vida humana que se proyecta en el concierto de países, razas y civilizaciones, hubo tal diversidad, y, además, siguióse, por lo general, métodos tan equivocados, que de ello fué naciendo ese sector cognoscitivo que podríamos llamar de involuntaria falacia, el cual tanto impide conseguir el lúcido conocimiento de la realidad de los hechos.

Sobre este hecho de los defectos de la mayor parte de las producciones de esta clase y, por ende, su secuela de la mala enseñanza histórica, cabe escribir mucho. Nosotros lo hemos hecho en no pocas ocasiones, e insistimos ahora con el júbilo agrado que marca el hallazgo de publicación excelente que corrobora el hecho indudable de estar efectuando esa tan necesaria renovación en la didáctica histórica.

"Historia de España", por don Agustín Blázquez Fraile, del cuerpo facultativo de Archiveros-Bibliotecarios y profesor del Instituto Nacional de Valencia que acaba de dar a la estampa la gran Casa Editorial Sopena; he aquí el libro de referencia, al terminar cuya lectura pro-

clamamos, entusiastas, responder a ese sentido artístico, a ese principio de ritmo y armonía, reflejo de la vida de los pueblos, que impónese como fundamento de la verdadera categoría histórica, según sagazmente ha elucidado, en brillante trabajo reciente, el gran pensador americano Rojas Paz. La "Historia de España" del profesor Blázquez viene a constituir cumplidamente ese tipo de obras que imponen las necesidades culturales modernas, de extensión intermedia entre los compendios y los grandes tratados, en un solo y gran volumen, con lo que el estudiante y, en general, todas las personas que necesiten adquirir cultura histórica o refrescar la que ya contaban, podrán lograr sus anhelos por virtud del poder de síntesis armónica y del excelente método expositivo que sigue en todas sus partes. Juntamente a ese indudable valor relevante como creación didáctica de subido mérito, el no menos estimable de su sano criterio ideológico; ofreciendo con verdadera imparcialidad y certero juicio la perfecta apreciación del relieve o proceso secular de la formación racial y su desarrollo y actuación o influencia social y humana, el autor de esta "Historia de España" consigue acuciar el interés del lector y ofrecerle a él como singular publicista que merece la admiración considerado tanto como sereno exégeta cuanto como verdadero artista del verbo.

Para que destaque obra de esta índole, sobre cuyo tema concreto existen tantas otras analogías, es necesario no solo que a la labor expositiva que muchos autores creen simple copia de tratadistas anteriores —razón precisa de la inutilidad de no pocas de aquellas—, preceda el lento y acendrado trabajo de depuración crítica en la alquitrada mental, sino que, luego, la redacción quede plasmada en la forma y la mensuración convenientes que exige la didáctica moderna.

En las casi mil páginas que constituyen su texto ofrecemos esta obra uno de los más acertados estudios que conocemos del desarrollo del pueblo español. En él adquieren la debida categoría los factores psicológicos, la política interna, las influencias civilizadoras y culturales y el análisis del medio ambiente y de las comitancias de otras índoles que conviéndose en proclamar como importantísimas, y que dan una significación tan distinta de la acostumbrada al desarrollo o ciclo vital de los pueblos. Así, el autor que nos ocupa imprime la necesaria ponderación a cada una de las partes de la obra, con lo que resulta que su aportación personal el estudio de las épocas o momentos del pasado es altamente meritorio; momentos o épocas que en el libro que nos ocupa ábranse con la remota prehistoria y se cierran con la época dictatorial y lo ocurrido en las postrimerias del año 1930, que acaba de terminar.

La "Historia de España" de Blázquez Fraile resulta obra cuya totalidad de elementos y circunstancias se concitan para merecer el aplauso y proclamar previamente que ha de ser muy difundida, ejerciendo notable influencia en la cultura nacional, pues resulta esa ideal cristalización del conocido esfuerzo analítico y exaltador del alma de la patria. La factura del volumen, bella y atrayente, es digna de ese su valor. Análoga casi totalmente a otra obra de la misma casa editorial acerca de la que recientemente nos ocupamos: la "Geografía Pintoresca", de R. D. Perés, J. Mateos de Diego y F. Sebastián Yarza, ofrece una fotografía límpida, en excelente papel, y, lo que es realmente notable, infinidad de reproducciones fotográficas de edificios, monumentos, personajes, cuadros, joyas, manuscritos y grabados antiguos, etc., verdadera riqueza gráfica que hace más comprensible y ameno el texto, estimulando el apego al libro. La artística y fuerte encuadernación en tela con estampa policroma y rútilos y adornos dorados predispone ya favorablemente para adentrarse con simpatía en la lectura de una de las producciones de la actualidad bibliográfica española que verdaderamente no defraudan por muchos elogios que de ella háyanse hecho.

ANGEL DOTOR

Servicio de trenes

LINEA DE SEVILLA  
Salidas de Sevilla.  
Omnibus: A las 6,45, llegando a Huelva a las 10,25.  
Expreso: A las 9,50, llegando a Huelva a las 12,35.  
Correo: A las 17,35, llegando a Huelva a las 21,30.  
Salida de Sevilla, a las 21,40, llegando a Huelva a las 0,40.  
Salida de Huelva, a las 5,30, llegando a Sevilla, a las 8,30.  
Correo: A las 7,40, llegando a Sevilla a las 11,30.  
Omnibus: A las 15,40, llegando a Sevilla a las 19,25.  
Expreso: A las 17,50, llegando a Sevilla a las 20,30.  
LINEA DE ZAFRA A HUELVA  
Salidas de Huelva.  
Mixto-correo: A las 6,15, mañana llegando a Zafra a las 14.  
Mercancías con viajeros: A las 17,05, llegando a Valdelamusa a las 20,55.  
Salidas de Zafra.  
Correo: A las 15, llegando a Huelva a las 22,15.  
Mercancías con viajeros: Salida de Valdelamusa a las 6,10, llegando a Huelva a las 0,45.  
LINEA DE RIO-TINTO  
Salidas de Huelva.  
Mixto: A las 10,45, llegando a Rio-Tinto a las 16,27.  
Salida de Rio-Tinto.  
Mixto: A las 14,30, llegando a Huelva a las 19,31.  
LINEA DE BUITRON  
Salidas de San Juan del Puerto.  
Tren mixto: A las 21,15 llegando a Zalamea a las 0,09.  
Mercancías con viajeros: A las 8,02, llegando a Zalamea a las 11,02.  
Mercancías con viajeros: A las 16,03, llegando a Valverde a las 17,52.  
Salidas de Zalamea.  
Mixto: A las 4,30 llegando a San Juan del Puerto a las 8,01.  
Mercancías con viajeros: Salida de Valverde a las 8,15 llegando a San Juan del Puerto a las 9,57.  
Mercancías con viajeros: Salida de Zalamea a las 12,30, llegando a San Juan del Puerto a las 15,24.  
Los domingos solo circulan los trenes mixtos.

Noticias radiotelefónicas

Noticias españolas de T. S. H. Radio Española

Dentro de poco tiempo comenzará sus emisiones de ensayo la emisora madrileña Radio España.

La nueva emisora, pues de tal hay que calificarla dadas las modificaciones hechas en ella, tiene en proyecto la organización de una serie de emisiones verdaderamente extraordinarias.

El alquiler de aparatos y el comercio

Unión Radio ha pretendido iniciar un sistema de alquiler de aparatos de Radio a los oyentes; como el comercio de T. S. H. se considera lesionado en sus intereses han comenzado las negociaciones para llegar a un acuerdo entre ambas partes sin que hasta ahora se haya conseguido.

Una conferencia

En la asociación Económica Matritense sita en Madrid y sobre el tema "El Problema radiofónico español y el Congreso Internacional de T. S. H. en 1932" ha disertado brillantemente don Antonio G. Pavón.

El conferenciante cuya personalidad es bien conocida en el mundo sinhilista desarrolló el tema, objeto de su conferencia, con perfecto conocimiento de causa.

Emisiones de P. C. J.

La conocida emisora de los Laboratorios Philips de Holanda (P. C. J.) continúa sus experiencias de emisión dedicadas a España con diversos sistemas de antena.

La emisora P. C. J. ruega a los aficionados españoles que recojan estas emisiones comuniquen sus resultados.

La Radio y los discos

Las más importantes firmas de discos han prohibido la radiación de estos sin un permiso especial.

Así por lo menos hemos entendido decir por el micrófono.

La reunión de 1932

No se trata de una asamblea política sino simplemente de la conferencia de T. S. H. que ha de tener lugar en Madrid el próximo año.

Es preciso que el Gobierno estudie rápidamente el problema de la radiodifusión española para que nuestros delegados puedan solicitar en dicha conferencia las longitudes de ondas necesarias para España.

El Estado de Nueva Zelanda interviene la radiodifusión

Cada día es mayor el número de estados que ejercen vigilancia sobre la radiodifusión.

Ahora dicen de Nueva Zelanda que las emisoras de Auckland, Christchurch y Dundee que pertenecen a la "Radio Broadcasting Company" quedarán intervenidas por el Estado desde el próximo año.

Aficionados distinguidos de Checoeslovaquia

Tanto el presidente del Consejo de ministros señores Udrzal, como los ministros señores Benés y Svehla son grandes aficionados a la radio y usan el receptor 2511 de "Philips" que es la marca más conocida en el país.

La escuela y la radio en Suiza

En la confederación helvética se están organizando unas emisiones escolares de ensayo que han de dar comienzo con la mayor brevedad.

Aumento de la fuerza sonora de un órgano

Las célebres casas "Barbieri Organs Ltd" fábrica inglesa de harmoniums y "Philips Lamps Ltd" han hecho recientemente un interesante ensayo.

Se colocó al lado de un órgano el micrófono de una estación amplificadora con varios altavoces.

Según "The Wireless World" que da la noticia la reproducción debidamente amplificada en calidad y en cantidad tan buena como la música de un gran órgano cuando el precio de la instalación amplificadora es mucho más pequeño que el del órgano de gran magnitud.

Laboratorio Químico del

Dr. Cordero Bel  
Director del Laboratorio Municipal  
Análisis de agua, leches, vinos, carbonos, aguardientes, aceites, comestibles, conservas alimenticias, abonos, gaseosas, aguas minerales, orinas, esputos gástricos, sangre, etc.  
Calle Rascón.—HUELVA

Medical  
Trajes interiores de lana contra el FRIO y el REUMA  
Venta exclusiva: JOSÉ V. MACHUCA HUELVA "CAMISERÍA INGLESA"

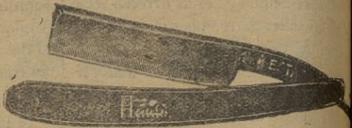
EN CUARTA PLANA SECCION LOCAL

LA COMPETENCIA ES IMPOSIBLE CON LA Casa Viuda de SOUSA y Compañía

Concepción, 17

Teléfono 1220

BONIFACIO FERNANDEZ NOVIO  
VACIADOR.—CUCHILLERÍA FINA  
Exposición diaria de navajas, tijeras, cortaplumas, máquinas de pelar, esquilas, y tijeras de podar.



Gran stock en utensilios de barbería  
Taller para vaciar y afilar navajas de afeitar, máquinas de pelar y tijeras de todas clases, garantizando el trabajo.

Casa de más de treinta años de existencia.  
Sagasta núm. 30 HUELVA

BAZAR MASCAROS.—HUELVA

GRAN SURTIDO EN ESTUFAS DE PETROLEO Y ELECTRICAS

SALAMANDRAS

Lámparas PETROMAX  
Braseros de Hierro y de Metal

GRANDES EXISTENCIAS EN  
LINOLEUM

La Unión y el Fénix Español  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de ptas. completamente desembolsado

AGENCIAS en todas las Provincias de ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL y MARRUECOS  
FUNDADA EN 1864  
Seguros sobre la VIDA.—Seguros contra INCENDIOS  
Seguros de VALORES.—Seguros contra ACCIDENTES  
SEGUROS MARÍTIMOS  
Subdirector en Huelva y su provincia:  
JOAQUIN ARAGON—P. de las Monjas, 3.—HUELVA

CEMENTO PORTLAND DE LEMONA S. A.

La primera marca de Cemento que se produce en España para fabricación de Baldosas, Molduras de fachadas, Cemento armado y Edificaciones, por su homogeneidad y resistencia.

Depositario: F. DE AZQUETA.—HUELVA  
APARTADO 62

DEBILIDAD AGOTAMIENTO  
ANEMIA  
Deschiens a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—Da salud y fuerza.—PARIS

Laboratorio Químico L. FONTAINE

CASA FUNDADA EN 1902

Directores Técnicos: D. Eduardo Díaz y D. Emilio Oliveira  
Ingenieros Químicos del Institut de Chimie de Toulouse

Especialidad en análisis de Minerales, Metales, Abonos, Tierras, Carbones, Vinos, etc.—Contratos convencionales para Minas.  
Toma de muestras y comprobación de pesos en cualquier punto.

Calle CANALES, 25 y 27 desfiladero.—HUELVA

Esta es la última rebaja de la temporada

y es una lástima que usted no la aproveche.

Abrigos y Gabardinas para Señoras, de 100 Ptas.	a 20,00 Ptas.
de 50 y 60	15,00
de punto	6,00
de 8 y 10	1,50
Abrigos Trincheras e impermeables	de 80 y 90
de 1,50	0,95
Alfombras	de 8 y 10
de 1,50	1,50
Medias de seda	de 10
Sábanas bastilla calada	de 10
de 6,00	6,00
Aljofías muletón	de 0,50
de 0,30	0,30
Paños de cocina	de 0,50
de 0,25	0,25
Toallas de fijos	de 1,00
de 0,50	0,50
Delantales de cocina	de 2,00
de 0,90	0,90
Mantelerías bordadas	de 15,00
de 10,00	10,00

EN ESTE ORDEN DE PRECIO TODOS LOS ARTICULOS NO CONFUNDIRSE

DIEGO FIDALGO

Concepción, 19 HUELVA

# LA SEMANA SANTA

## LA PROCESION DE ANOCHE

Con extraordinaria brillantez hizo esta noche la popular cofradía de Nuestra Señora de la Expiración y María Santísima del Mayor Dolor.

Para presenciar la salida, enorme público se estacionó en la plaza de San Francisco y sus alrededores, haciéndose extensiva a dicha plaza, principalmente, en la zona de Rivera.

El primer paso de la Virgen estrenaba magníficos respiraderos de plata, el bordado del velo y sus varales, lo que contribuía en mucho a que la imagen divina por todos conceptos, destacara su incomparable belleza.

De nutrido cortejo de nazarenos, banda de cornetas y tambores, representación del Santo Entierro y presidencia oficial se acompañó la procesión de anoche en la que cerraba marcha la Banda municipal.

La cofradía hizo su entrada en el templo con el mismo orden que hiciera su desfile.

## JUEVES SANTO

Al cerrar nuestra edición, en la plaza de la Merced, el gentío estacionado allí esperaba, esperando la salida de la cofradía de Nuestra Señora de las Cadenas y María Santísima de los Dolores.

Recordará el itinerario que dimos a conocer ayer.

## VIERNES SANTO

De la parroquia de la Concepción, a las tres de la tarde, hará su salida la cofradía de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno y María Santísima de la Amargura.

Esta cofradía tiene una sugestividad enorme en su desfile, muy en particular por la Placeta que es cuando empieza a despuntar el alba.

Recordará el itinerario siguiente:

Calles Méndez-Núñez, Alcalde Mora Claros, Cánovas, plaza Quintero Bález, Burgos y Mazo, Constitución (los tres laterales), Vázquez López, Joaquín Costa, Concepción, Rascón, Periodista Luca de Tena, Doctor Calderas, Odriel, Almirante H. Pinzón, Sagasta y Méndez-Núñez.

A las tres de la tarde, de la iglesia de las Monjas sale en procesión solemne

la Cofradía de la ilustre Hermandad del Santísimo Cristo de la Buena Muerte y Nuestra Señora de la Consolación en sus Dolores.

Consta de dos severos pasos de caoba en estilo gótico, llevando el primero el Divino Redentor Crucificado y el segundo la Virgen al pie de la Cruz.

Hace el siguiente recorrido:

Calles Burgos y Mazo, Quintero Bález, Cánovas, Isabel II, José Nogales, Gravina, Béjar, Zafra, Sagasta, Concepción, Joaquín Costa, Vázquez López, plaza de la Constitución y Burgos y Mazo.

La Cofradía de la Hermandad del Santo Entierro de Cristo y Soledad de María Santísima, sale de la parroquia mayor de San Pedro a las siete de la tarde.

Esta Cofradía tiene tres pasos de gran magnificencia y severidad y va presidida por todas las autoridades civiles y militares de la capital.

Hace la siguiente estación:

Plaza de S. Pedro, calles Eduardo Dato, Cánovas, Alcalde Mora Claros, Sagasta, Gravina, Béjar, Zafra, Sagasta, Concepción Joaquín Costa, Constitución, Burgos y Mazo, General Bernal y plaza de San Pedro.

Cuando aún no ha vuelto a su templo la antes citada cofradía, de la parroquia de la Concepción, sale la procesión de la Hermandad de Vera-Cruz y Nuestra Señora de los Dolores conocida vulgarmente por la del Silencio.

Consta de un solo paso con rico varal de plata luciendo la Virgen túnica y manto de terciopelo corinto con preciosos bordados en plata.

El itinerario es el siguiente:

Calles Méndez-Núñez, Alcalde Mora Claros, Cánovas, Eduardo Dato, plaza de Quintero Bález, Burgos y Mazo, Constitución, Vázquez López, Joaquín Costa y Concepción.

El tenor onubense señor Castañón, al desfilarse la Cofradía por la calle Mora Claros, de uno de los balcones de dicha calle, cantará una Salve, acompañado de orquesta.

## LOS CULTOS

Hoy en la parroquia de San Pedro ha tenido lugar a las nueve y media el tradicional lavatorio y sermón de mandato.

A las tres de la tarde la ceremonia del descendimiento y entierro del Señor, habiendo estado a cargo el sermón de don Julio Guzmán López.

Todas las ceremonias de los oficios divino se han celebrado con extraordinaria solemnidad y asistencia de fieles.

## DE AYAMONTE

Reina gran expectación con motivo de los interesantísimos encuentros futbolísticos que tendrán lugar en "Cardenio", entre los equipos Sporting Club de Olhao (Portugal) y Ayamonte F. C., en los próximos días de Pascuas.

Con el esplendor acostumbrado han comenzado los fervorosos cultos de Semana Santa.

En la población nótase gran afluencia de forasteros, especialmente portugueses.

## ROCALLA S. A.

Rambla de Estudios, 14, Barcelona. El representante exclusivo de esta provincia, don José López García, con domicilio en la carretera del Matoral número 16, tiene el gusto de poner en conocimiento de los señores Ingenieros, Arquitectos, Maestros Aparejadores y Contratistas de Obras, el buen resultado práctico que vienen dando los materiales de Rocalla, tanto en planchas como en tuberías, canales y depósitos para aceite de una garantía absoluta.

TELEFONO 1535

EN CUARTA PLANA SECCION LOCAL

# BANDO

Don Juan Quintero Bález, alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad,

Hago saber: Que habiendo ordenado la Dirección de Sanidad, se emprenda una campaña extraordinaria de Vacunación contra la viruela, a causa del estado sanitario de la vecina República de Portugal y con el fin de dar cumplimiento a dicha superior disposición, se pone en conocimiento de este vecindario.

Primero.—Ser obligatoria, por disposiciones legales vigentes, la práctica de la vacunación contra la viruela.

Segundo.—Todos los que no acrediten debidamente, haber sido vacunados con posterioridad al año 1925 deberán someterse a dicha práctica sanitaria.

Tercero.—Los cabezas de familia, rellenarán un impreso, que al efecto, se repartirá a domicilio, declarando el número de individuos que las compongan y acreditarán con certificado médico el haber sido vacunados. Dicho impreso se recogerá a los 15 días de entregado.

Cuarto.— Los vacunados en anteriores campañas que estuviesen inscritos en la Inspección Municipal de Sanidad, pueden acreditarlo mediante un certificado que gratuitamente se facilitará en dicha Oficina.

Quinto.—Las familias inscritas en la Beneficencia Municipal, serán vacunadas en sus domicilios por el personal facultativo de dicho cuerpo. A los que se negasen a ser vacunados se les retirará la tarjeta de Beneficencia en el acto y sin perjuicio de las sanciones que las autoridades Sanitarias tuviesen a bien de imponer.

Sexto.—No se atenderán razones de excepción alguna que no se justifiquen mediante certificación facultativa.

La negativa a vacunarse o a no devolver el impreso en el plazo señalado se sancionará con una multa de 50 pesetas por desobediencia.

Séptimo.—Para mayor facilidad del vecindario se establecerán Centros gratuitos de vacunación en los sitios y horas que se expresan:

Casa de Socorro, Hernán Cortés, número 1, a las 13.

Clinica Quirúrgica Municipal, García-Fernández, número 5, a las 17.

Instituto Municipal de Puericultura, Independencia, número 53 a las 15.

Hospital Provincial, Plaza de la Merced, de 15 a 17.

Dispensario Oficial Antivenéreo, Carretera de Gibrálcón, de 16 a 18, Martes y Sábado.

Dispensario Antituberculoso, Avenida de Buenos Aires, a las 16.

Instituto Provincial de Higiene, Cánovas 49, a las 11.

Octavo.—La Inspección Municipal cuidará de la organización de la campaña y resolverá cuantas reclamaciones se presenten.

Esta Alcaldía confía en la cultura del vecindario y espera el más exacto cumplimiento a estas disposiciones.

Huelva 29 de marzo de 1931.—El alcalde, Juan Quintero Bález.

Ya ha recibido la casa ABILIO los géneros novedad para trajes y camisas de caballeros

Concepción, 25 HUELVA

ELADIA GALL, participa a su distinguida clientela el regreso de su viaje a comprar y tener por consiguiente a su disposición las colecciones de modelos para la próxima temporada.

Concepción número 5.—Huelva

Mirada retrospectiva a la expedición Byrd

El doctor Vojtechs que formó parte de la expedición Byrd al polo sur, dió hace algún tiempo, una conferencia en el club de los radioyentes de Ungarisch, en la cual habló de la expedición y especialmente de la estación radiofónica de que iban provistos. En ninguna exploración polar se ha usado tan intensamente la radio para comunicar noticias como en esta, que tuvo comunicación permanente con Nueva York.

Los exploradores comunicaban a Nueva York noticias que ocupaban páginas enteras de los periódicos y recibían para regocijo suyo las emisiones de ondas cortas. Las estaciones americanas radiaron frecuentemente programas especiales para los exploradores, Byrd ha comprobado una vez más la importancia que tiene una instalación radiofónica para los exploradores.

FRANCISCO ALLOZA FOTÓGRAFO

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS ARTÍSTICOS

Concepción, 16 Vázquez López, 2 HUELVA

# FOR TELEGRAFO Y TELEFONO

## La sentencia del Consejo de Guerra de Jaca y un paquebot. - Treinta muertos

Madrid.—El Consejo de Guerra de Jaca terminó sus deliberaciones a las seis de esta mañana.

Tres horas después, fueron llamados los defensores para leerles la sentencia dictada contra los procesados.

Dicha sentencia es la siguiente: Coronel de Galicia, don León Garalín, a ocho meses de reclusión militar.

Teniente coronel, señor Escudero, a seis meses y un día.

Teniente coronel, señor Mantecón, un mes y un día.

A dos meses de reclusión militar: Con andantes Recajo, Ochoa y Luque; capitanes Escudero, Hermosa, Sangracia, Saneho y Castaño; tenientes Alonso, Blázquez, Sánchez, Esteban y Monllor; alférez Ramos; suboficiales Alfonso y sargento Rodríguez.

Para estos tres últimos, pedía el fiscal cadena perpetua.

A un mes: Comandantes Bayo, Sart y Francés; capitanes Cornejo, Gutiérrez y Lagún; sargento Santos.

A un año: Capitán Serra; tenientes Casuso y Limón.

A un mes: Beltrán, Majuelo, Fernández Jiménez, González y León.

A quince días: Suboficiales De Dios, Más, Portolés y Herranz.

La sentencia no considera el delito de rebelión sino de tibieza en el servicio.

Han sido absueltos los capitanes Cabrerizos, Díaz, Mantero y Vallejo; tenientes Martín, Gómez, Luna y Sáinz; alféreces Martín y Rodés; suboficiales Lorente y Lozano y varios sargentos.

## Escasez de informaciones

Madrid.—Con motivo de la festividad del día, la información ha sido hoy muy escasa.

Durante toda la mañana, ha reinado un tiempo desagradabilísimo, soplando fuerte viento y estando cubierto el cielo por pocas nubes.

A medio día, estas tendieron a desaparecer. Debido a ello, ya la desanimación fué desapareciendo y las calles se fueron viendo más animadas.

## ESTADO DEL GENERAL AGUILERA

Madrid.—El teniente general Aguilera se encuentra muy mejorado de salud.

Tan mejorado está que hoy ha abandonado el lecho.

## Los actos de hoy en Palacio

Madrid.—En Palacio, se ha celebrado hoy la tradicional capilla pública.

A las once de la mañana, se organizó la comitiva en la que, además de los reyes, figuraban los infantes don Fernando y don José Eugenio, infantas doña Beatriz, doña Cristina y doña María Luisa; jefe de Palacio y otras personalidades.

En el templo ofició el Nuncio de S. S. Terminada la Capilla pública, se trasladó la comitiva al Salón de Columnas, donde tuvo lugar el Lavatorio, con asistencia del Gobierno, a excepción de los ministros de Estado, Ejército y Gracia y Justicia.

También asistieron los miembros del Cuerpo diplomático.

Después, en otro salón, tuvo lugar la comida a los pobres.

## Alba, en Barcelona

Barcelona.—En el rápido de Madrid llegó a esta capital el exministro don Santiago Alba.

Acudieron a recibirlo en la estación varios amigos particulares.

El señor Alba se negó a hacer manifestaciones a los periodistas.

Mañana, continuará don Santiago su viaje a París.

## SOBRE LOS SUCEOS DESARROLLADOS EN LA UNIVERSIDAD

Barcelona.—Han sido citados a declarar el presidente de la Federación Universitaria Escolar y varios miembros de la Directiva.

Esta citación tiene por objeto aclarar de terminados extremos que guardan relación con los sucesos desarrollados el pasado jueves, en la Universidad.

## Losetas y Mosáicos de Cemento

desde 3 pesetas el metro cuadrado

CATALOGO GRATIS

EDUARDO ORTA

CARTAYA

## La represión de los disturbios políticos

Berlín.—Con motivo de la manifestación derechista celebrada ayer en Nuremberg, el Gobierno declara que el presidente Hindenburg firmó el decreto ley del día 23 con perfecto conocimiento de causa y que la petición encaminada a que sea derogada constituye un ataque personal al presidente.

El Gobierno está dispuesto a oponerse a los manejos de los nacionalistas encaminados a desacreditar al presidente Hindenburg.

## EN EL CAUCASO

París.—El periódico "L'Intransigeant" publica un despacho de su corresponsal en Ginebra diciendo que en Baku los prisioneros políticos declararon la huelga del hambre y formularon algunas reclamaciones.

Como represalias por estos actos, las autoridades fusilaron sin previa formación de causa a tres de ellos.

Se añade que el movimiento insurreccional se ha reanudado en Azerbaijan.

## BOTADURA DE UN VAPOR PESQUERO PARA LOS VIETS

Génova.—Con asistencia de Dorochoff, inspector de la Oficina de Navegación de la representación soviética de Bunin, cónsul general de la Unión de Repúblicas Soviéticas en Italia, numerosas autoridades y personalidades, se ha efectuado con felicidad en los astilleros de Rívatrigio la botadura del vapor pesquero "Gagara", construido por cuenta de la representación comercial en Italia de la Unión de los Soviets.

El "Gagara" es gemelo del "Sokol", botado el día 18 del actual.

## BANQUETE EN HONOR DE LOS DELEGADOS EXTRANJEROS

Roma.—El ministro de Agricultura, Acerbo, ha dado una gran recepción en honor de los delegados de la Conferencia del trigo.

Han asistido más de trescientos delegados y jefes de misiones diplomáticas cerca del Quirinal de los países representados en la Conferencia.

Entre las personalidades italianas figuraban el presidente del Senado, varios ministros y subsecretarios, el gobernador del Banco de Italia y senadores y diputados.

## NAVEGANTES EN PELIGRO

Batavia.—Existe gran inquietud por la suerte de ocho europeos que formaban parte de la tripulación del vapor correo holandés "Christiaan Huygens", quienes salieron en un pequeño barco de vela para dar un paseo por el mar, no habiendo regresado todavía.

Varias embarcaciones de la policía han salido en busca de los excursionistas.

Noticias posteriores dicen que han sido encontrados refugiados en una isla desierta los marineros europeos, cuya prolongada ausencia inspiraba inquietud.

Habían tenido que refugiarse en aquellos parajes a consecuencia del estado del mar, que les dificultaba el regreso al puerto.

## ¿Desea vestir bien?

No deje para más tarde el visitar la acreditada SASTRERIA y Camisería ANTONIO FIDALGO. El que mejor Sastre tiene y más Novedades en Pañería.

Precios limitadísimos

Joaquín Costa, 7.-HUELVA

## Telegrama del Mercado de Londres

Londres 1 de abril de 1931.

Cobre "Standar" contado £ 43-07-06

Estaño "G. M." contado £ 119-15-00

Estaño inglés.—Lingotes £ 120-15-00

Plomo español £ 12-02-00

Cobre "B. S." £ 44-05-00

Cobre electrolítico £ 45-10-00

MORRISON & HASELDEN

— HUELVA —

## Dispensario oficial antivenéreo de Huelva

Relación de los servicios prestados en el mes de marzo de 1931 en este Centro:

Primeras consultas: hombres, 72; mujeres, 29; niños, 20; total, 121.

Reconocimiento de mujeres, 415.

Tratamientos específicos:

Inyecciones de Neosalvarsán, 151; idem de bisnuto, 282; otras inyecciones, 115; total, 548.

Operados, 6.

Otras intervenciones, 15.

Uretroscopias, 12.

Análisis de sangre, 40.

Idem de orina, 15.

Diatermia (sesiones), 105.

Rayos ultravioletas (sesiones), 96.

Punción lumbar, 3.

## SIFILICOMIO PROVINCIAL DE HUELVA

Ingresados en marzo: hombres, 17; altas, 6; mujeres, 6; altas, 3.

Ingresados en meses anteriores: hombres, 7; altas, 5; mujeres, 4; altas, 4.

Inyecciones de Neosalvarsán, 21; idem de bisnuto, 51; otras inyecciones, 35; total, 107.

Operados, 4.

Otras intervenciones, 12.

Análisis de sangre, 6.

Idem de orina, 5.

Diatermias (sesiones), 40.

Rayos ultravioletas, (sesiones), 35.

## PONTON "ERRIS"

Depósito flotante de CARBONES MINERALES

Despacho en tierra de Antracita Inglesa, Almendra y Galletc

COKE.—Carbón especial para fraguas

Francisco del Castillo Baquero

Oficinas: Almirante H. Pinzón, 25 -- -- HUELVA

APARTADO 37

# SECCION LOCAL

## Comandancia de Marina

Durante el día de ayer, el tráfico en nuestro puerto fué el siguiente:

### BUQUES ENTRADOS

Vapor panameño "José" de Alicante en lastre.  
 Vapor español "María R." de Ceuta en lastre.  
 Vapor italiano "Juvella" de Génova en lastre.  
 Vapor inglés "Barón de Forbes" de Lisboa con general.  
 Vapor español "Naranco" de Gijón con carbón.  
 Vapor griego "Morias" de Bradford en lastre.  
 Vapor español "María Adaro" de Sevilla con carbón.  
 Vapor francés "St. Marc" de Sevilla con general.  
 Vapor español "Flora" de Sevilla en lastre.  
 Vapor español "Cabo La Plata" de Cádiz con general.  
 Vapor español "Bizkargi-Mendi" de Génova en lastre.

### BUQUES DESPACHADOS

Vapor español "Mar Negro" para Fidaldefia con mineral.  
 Vapor francés "Saint Marc" para Burdeos con vino.  
 Vapor español "María Adaro" para Casablanca en lastre.  
 Vapor español "María Victoria" para Rotterdam con mineral.  
 Vapor francés "Le Rhin" para San L. de Rhonon con mineral.  
 Vapor alemán "Lisboa" para Stettin con mineral.  
 Vapor español "Cabo La Plata" para Barcelona con general.  
 Vapor español "Río Francoli" para Sevilla con general.  
 Vapor español "Arriluze" para Burdeos con mineral.  
 Vapor español "Peñalba" para Palamó con mineral.

## Gobierno civil

En este centro oficial nos han facilitado las siguientes noticias:

Los vecinos de la aldea del Campillo Antonio Pedro Guerrero, Luis Luna Torres y Cayetano Román Sánchez, los tres menores de edad, han sido detenidos por hurto de relojes y otros efectos.

Los detenidos han sido puestos a disposición del juez municipal de Zalamea.

Ya ha recibido la casa ABILIO

los géneros novedad para tejidos y camisas de caballeros. Concepción, 25 HUELVA

### Casa de Socorro

En este centro benéfico han sido curadas, durante el día de hoy, las siguientes personas:

Tomás Ruiz Ose, herida contusa en la región frontal y otra en la región occipital; José Boa Romero, herida contusa en el dedo índice de la mano derecha; Ramón Domínguez Payán, distensión ligamentosa en la muñeca derecha y Manuela Feria García, herida por mordedura de perro en el pie derecho.  
 Todos leves.

### Colección de Monólogos

para señoritas y caballeros, propios para ser recitados en veladas, tertulias, funciones benéficas, actos literarios y centros de enseñanza.

Precio de cada ejemplar 50 céntimos. "Colección de cantares". Precio 2 pesetas.

Los pedidos a don Rafael Saravia, calle Zorrilla número 2, Málaga, acompañando al importe 35 céntimos por el certificado.

**Cerámica, Azulejos, Yesos, Pavimentos, Artículos Sanitarios**  
**CASA GONZALEZ**  
 Sucursal de Huelva, J. Costa 12.

Un brillo sin igual



Se vende o se arrienda

En Huelva un magnífico chalet de talación de luz eléctrica, cuarto de termos, de construcción moderna, confortable e higiénico. Precioso y barato.  
 Darán razón en la "Papelería de Huelva."

EL MEJOR PURGANTE AGUAS DE

# CARABANA

Antiherpética  
 Depurativas  
 Antibiliosas

## JABON DE SALES DE CARABANA

Medicinal y de tocador.- El mejor para las afecciones de la piel

Pedidos: Hijos de R. J. Chávai, Lealtad, 12. Madrid.

De venta en Farmacias y Droguerías

Pastilla pequeña, 0,80 Cts. Pastilla grande, 1,25 Ptas.

## Papelería Inglesa

Gran surtido en libros rayados para el Comercio - Agendas y Dietarios de todas clases - Artículos de Dibujo

Joaquín Costa, 13.-Huelva

## MORRISON Y HASELDEN A. H. PINZÓN 89 HUELVA

ALMACENES DE METALES Y MATERIALES PARA MINAS

### AGENTES DE

- INGERSOLL-RAD Co.—Compresoras, Perforadoras, Aceros para barrenas
- SDAD. ANONIMA ESPAÑOLA DE LUBRIFICANTES.—Aceites y grasas
- SCOTTISH TUBE Co. Ltd.—Tubos forjados y accesorios
- S. S. NEWALL Y SON Ltd.—Cables de acero de todas clases
- COTONIFICIO DE BADAJONA.—Algodones
- LA UNION METALURGICA S. A.—Tornillos, remaches, etc.
- COMPANIA "LA CRUZ"—Plomo dulce, perdigones y minio en polvo
- ORENSTEIN Y KOPPEL.—Locomotoras, vagones, vagonetas, carriles, etc.
- A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.—Materiales eléctricos
- EDUARDO K. L. EARLE.—Tubos de cobre y latón, etc.
- CENTRAL SIDERURGI CA.—Lingotes de fundición

SEGUROS MARITIMOS-SEGUROS contra INCENDIOS  
 CONSIGNACIONES DE BUQUES  
 CEMENTO REZOLA  
 CARBONES y COK DURO-FELGUERA

**En el Tennis**  
 mientras se juega puede refrescarse la boca con la goma de mascar FEGEN-A-MINT que además de conservar limpia la dentadura es un delicioso laxante.

DEPOSITARIOS:  
 E. PEREZ DEL MOLINO S. A. SANTANDER MADRID

Enfermos del

## ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

### Ellixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

Buen apetito tendrá su hijo si le hace tomar como estimulante este activo restaurador.

Contra inapetencia, anemia, escrófula, raquitismo, etc., el reconstituyente más recomendado es el Jarabe de

## HIPOFOSITOS SALU

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALU para evitar imitaciones.

## FLORENTINO DE AZQUETA

Aceites minerales y grasas.—Empaquetaduras.—Gomas  
 Correas de cuero y pelo de camello  
 Herramientas - Cables - Palas - "Basconia"  
 EFECTOS NAVALES

CONSIGNACIONES Y EXPORTACIONES DE PRODUCTOS REGIONALES

SUCURSALES Y DEPÓSITOS: Sagasta 18.-Apartado, 62 HUELVA  
 Melilla -- Ceuta -- Larache -- Tetuán -- Villa Sanjurjo

La experiencia demuestra que los Chocolates y Dulces

## MATIAS LOPEZ

SON LOS MEJORES DEL MUNDO

# Débiles tomad el acreditado Elixir Callol que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable